

Series: **X4YZW**



SET ~ 4

Q.P. Code **23**

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Q.P. Code on the title page of the answer-book.



فارسی



PERSIAN

مقررہ وقت : 3 گھنٹے

Time allowed : 3 hours

کل نمبر : 80

Maximum Marks : 80

~	نوٹ/NOTE:
(I) لطفاً کنترل کنید کہ این پرسشنامہ 7 صفحہ چابی دارد۔ Please check that this question paper contains 7 printed pages.	
(II) این پرسشنامہ بر 12 سوال مشتمل است۔ Please check that this question paper contains 12 questions.	
(III) شمارہ کدر اکہ بہ طرف دست این سوالنامہ نوشته شدہ است روی سر صفحہ پاسخ نامہ بنویسید۔ Q.P. Code given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.	
(IV) قبل از نوشتن جواب شمارہ سوال را بنویسید۔ Please write down the serial number of the question in the answer-book at the given place before attempting it.	
(V) برای خواندن پرسش های سوالنامہ پانزدہ دقیقہ مشخص شدہ است۔ این سوالنامہ ساعت 10.15 دقیقہ صبح توزیع خواهد شد دانش آموزان باید از ساعت 10.15 الی 10.30 صبح سوالها را مطالعه کنند اما جواب ننویسند۔ 15 minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the candidates will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.	



~

هدایات عمومی :

- (i) این سوالنامه به چهار بخش تقسیم شده است.
- بخش (الف) : کل سوالات 1 شماره سوال 1
- بخش (ب) : کل سوالات 3 شماره سوال از 2 تا 4
- بخش (ج) : کل سوالات 4 شماره سوال از 5 تا 8
- بخش (د) : کل سوالات 4 شماره سوال از 9 تا 12
- (ii) این پرسشنامه بر 12 سوال مشتمل است.
- (iii) سوالات را طبق هدایات انجام دهید.
- (iv) قبل از پاسخ دادن شماره سوال را در پاسخ نامه بنویسید.

General Instructions :

- (i) The Question Paper is divided into **four** Sections :

Section A : 1 Question No. 1

Section B : 3 Questions No. 2 to 4

Section C : 4 Questions No. 5 to 8

Section D : 4 Questions No. 9 to 12

- (ii) It has total 12 questions.

- (iii) Attempt questions as per specific instructions.

- (iv) Write Question No. in answer-book before attempting it.



~

10

بخش (الف) : خواندن و درک

SECTION - A : Reading and Comprehension

10

1. درج ذیل عبارت کو غور سے پڑھ کر نیچے دیے سوالوں کا جواب فارسی میں دیجیے، الفاظ کے معنی انگریزی یا اردو یا ہندی میں لکھیے اور مناسب عنوان بھی دیجیے :

Read the following passage carefully and answer the questions in Persian, give the meaning of the words in English or Hindi or Urdu and also suggest a suitable Persian title :

چوپانی ہر روز گوسفندان را برای چرا بہ کوههای نزدیک دھکہ اش می بُرد۔ این چوپان از فریب دادن روستاییان لذت می برد۔ بہ ہمین سبب وقتی بہ کوه می رسید، فریاد می زد : ”گرگ آمد! گرگ آمد!“

روستاییان بہ کمک او می شتافتند۔ اما گرگی نبود و می فهمیدند کہ چوپان دروغ گفته است۔ چوپان این شوخی را چند بار تکرار کرد۔

روزی واقعاً گرگی بہ گوسفندان حملہ کرد و شروع بہ دریدن گوسفندان کرد۔ چوپان با صدای بلند فریاد زد : ”گرگ آمد! گرگ آمد!“ اما این بار هیچکس بہ کمک اور نیامد، چوں روستاییان گمان کردند کہ چوپان باز ہم دروغ می گوید۔ چوپان دروغگو نتوانست خودش بتھائی کاری انجام دھد و گرگ بسیاری از گوسفندان را کشت۔

سوالات :

2

(A) چوپان گوسفندان را برای چرا بہ کجا می بُرد؟

2

(B) چوپان از چه لذت می بُرد؟

2

(C) چرا روستاییان بار آخر بہ چوپان کمک نکردند؟

2

(D) گرگ گوسفندھا را چکار کرد؟

2

(E) عنوان مناسب برای پراگراف بالا بنویسید۔



~

20

نمٹ (ب): نمٹ نوشتن

SECTION - B : Writing Section

2. اپنی والدہ کو فارسی میں ایک خط لکھیے جس میں انھیں اپنے امتحانات کی تیاری کے بارے میں بتائیے۔ 5

Write a letter in Persian to your mother telling her about your preparation for exam.

3. درج ذیل عنوانات میں سے کسی ایک پر تقریباً 100 سے 125 الفاظ پر مشتمل ایک مضمون فارسی میں لکھیے: 5

Write a paragraph in Persian on any one of the following topics in 100 to 125 words:

قلعہ سرخ - شیخ سعدی

10

4. درج ذیل متن کا فارسی یا ہندی یا اردو یا انگریزی میں خلاصہ لکھیے:

Write the summary of followig text in Persian or Hindi or Urdu or English :

یک روز موسیٰ پیش آسیہ بود و باوی بازی می کرد۔ فرعون در آمد، آسیہ موسیٰ را بہ کنار فرعون نھاد و گفت : این پسر تو ست : چون موسیٰ بر کنار فرعون نشست، ریش فرعون را گرفت و کند۔ فرعون دست او گرفت و گفت این است فرزند بنی اسرائیل کہ او را می جویم، این را می کشم۔ آسیہ گفت : او را بیاز ماتیم اگر بہ دانایی کرد او را بکش۔ پس فرمود یک طشت آوردند آتش و یک طشت پر یاقوت سرخ۔ موسیٰ را میان دو طشت نشانده گفت : اگر دست موسیٰ سوی یاقوت کند و برگیرد و یاقوت را از آتش باز داند پس دانیم کہ آنچہ او کرد از دانایی کرد و اگر یاقوت از آتش باز نداند این بہ نادانی کرد۔ پس موسیٰ دست بہ آتش برد، آتش برگرفت و بہ دھن برد و بہ زبان نھاد۔ زبانش سوخت و گریست۔ آسیہ آتش از دست او گرفت و او را بر کنار نھاد و بہ فرعون گفت : اکنون دیدی کہ این خطا بہ نادانی کرد۔

20

نمٹ (ج): دستور کاربردی

SECTION - C : Applied Grammar

5

5. درج ذیل مصادر کے معنی اور مضارع بتائیے:

Give the meaning and aorist of the following infinitives :

(a) آوردن (b) بختن (c) فهمیدن (d) ترسیدن (e) دیدن



5

6. درج ذیل مصادر سے فعل حال کے پانچ جملے بنائیے :

Make **five** sentences in present tense in Persian with the following infinitives :

(a) فروختن (b) درس دادن (c) درختیدن (d) ساختن (e) نوشتن

5

7. درج ذیل مصادر سے اسم فاعل بنائیے :

Make verbal nouns from the following verbs :

(a) جستن (b) یافتن (c) درختیدن (d) ساختن (e) گفتن

5

8. بریکٹ سے انتخاب کر کے درج ذیل خالی جگہوں کو مناسب حروف اضافہ سے پُر کیجیے۔

Fill in the blanks with suitable prepositions from brackets.

1

(a) از شیراز _____ تھران آمد۔ (زیر - بہ)

1

(b) تختہ سیاہ _____ تھا است۔ (جلوی - بر)

1

(c) من کتابِ ثما _____ دیدم۔ (پیش - را)

1

(d) خانہ ما _____ مدرسہ دور است۔ (از - تا)

1

(e) او _____ جای خود نشست۔ (در - بر)

30

بخش (د): ادبیات (شعر و نثر)

SECTION - D : Literature (Prose & Poetry)

2 × 5 = 10

9. درج ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کا انگریزی یا ہندی یا اردو میں ترجمہ کیجیے :

Translate any **two** of the following passages into English, Hindi or Urdu :

(A)

پنج سال چنیں کردند و بنی اسرائیل صبری کردند در این بلا پس چون کشتن ایشان بسیار شد مردمان مصر پیش فرعون شدند و گفتند : این بنی اسرائیل می میرند و هر که بزاید می کشید، پس سالی بر نیاید که این همه مردم هلاک شوند و این کارها که ایشان می کنند ما باید بکنیم و بر ما دشوار شود۔ فرعون فرمود کہ یک سال بکشند و یک سال نکشند تا نسل مردمان بنی اسرائیل منقطع نشود۔



~

(B)

شبان بہ شہر آمد و پیش خداوند گوسفندان رفت بی شیر۔ مرد پرسید کہ : چرا شیر نیاوردی ؟ شبان گفت : ای خواجہ پیش از این گفتم کہ آب بر شیر میامیز کہ خیانت باشد، فرمان من نکردی۔ اکنون آجھا کہ ہمہ بہ نرخ شیر بہ مردمان دادہ بودی جمع شدند و دوش حملہ آوردند و گوسفندان ترا جملہ بردند۔

(C)

پدرم مرا و ترا طلبیدہ است۔ باید کہ بہ نزد او برویم۔ آگاہ جلاد ہر دو را گردن زد و ایشان را دفن کردند۔ ملک جمشید فرمود تا چند شبانہ روز نقارہ ہا را بصدا در آوردند و شہر را آیین بستند و خود بر تخت پادشاہی نشست۔

5. 10. بریکٹ میں سے صحیح لفظ کا انتخاب کر کے خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

Fill in the blanks with suitable words from the brackets.

- (a) طراز _____ از وی ستاند و ہم آنجا مقام کرد۔ (سیم - زر)
 (b) آسیہ کس فرستاد _____ موسیٰ را بیاوردند۔ (مادر - پدر)
 (c) دو _____ بودند یکی دانا و دیگر نادان۔ (شریک - دوست)
 (d) ملک جمشید _____ را گرفت و نزد پادشاہ رفت۔ (درخواست - نامہ)
 (e) جھانگردان زیادی از سراسر دنیا برای دیدن سنگِ رنگین کمان بہ _____ میر روند۔
 (آسٹریلیا - امریکہ)

5. 11. درج ذیل اقتباسات میں سے کسی ایک کا انگریزی یا ہندی یا اردو میں ترجمہ کیجیے :

Translate any **one** of the following passages into English, Hindi or Urdu :

(A)

بہ گزارش فرانس پرس از منامہ مقامات بحرین - تدابیر امنیتی شدیدی تدارک دیدہ اند و رفت و آمد ہوائی کشور را بہ منظور تسہیل و رود امرای خلیج فارس ممنوع کردہ اند قرار است علاوہ بر پادشاہ عربستان، امیر کویت، امیر قطر، امیر امارات و سلطان عمان در این اجلاس شرکت کنند۔



~

(B)

دریای سیاہ، با 1207 کلومتر طول و 612 کلومتر عرض، در بین چھار کشور شوروی، بلغارستان، رومانی و ترکیہ قرار دارد۔ مہ سنگینی کہ در فصل زمستان بر فراز این دریا بہ وجود می آید، باعث می شود کہ آن را تیرہ و سیاہ بنیم۔

12. درج ذیل میں سے کسی پانچ اشعار کی وضاحت اردو، ہندی یا انگریزی میں کیجیے : $5 \times 2 = 10$

Explain any **five** of the following couplets in Urdu, Hindi or English :

1. دریا بنفش و مرز بنفش و ہوا بنفش
جنگل کبود و کوہ کبود و افق کبود
2. آن کوہ پُر درخت چو مردی مبارز است
پرہای سبز برزہ چون جنگلیان بہ خود
3. گھنی اسرار قرآن باز گویند
کہ از قول پیبر راز گویند
4. گھیت از رفتگان تاریخ خوانند
گہ از آیندہ اخبارت رسانند
5. چو در مردم آرام و قوت ندید
خود آسودہ بودن مرّوت ندید
6. وقتی کہ عشق می رسد از ہر کجا کہ هست
گل رقص گرم عاطفہ آغاز می شود
7. از چشم سینہ چشمہ خورشید می دمد
پای ستارہ ہا بہ زمین باز می شود



2